

Jegyzőkönyv

Készült: A Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének **2019. november 20.** napján megtartott üléséről (Szombathely, Pázmány P. krt. 28/A.)

Jelen vannak:

Jurasits Ferenc	elnök
Horváth Jánosné	elnökhelyettes
Horváth Gyula Vladimir	képviselő
Horváth Józsefné	képviselő
Dr.Huszár Attila Lászlóné	képviselő
Solymosi Zsolt	vezető főtanácsos, nemzetiségi és bizottsági ügyintéző (Polgármesteri Hivatal), a jegyző képviseletében
Horváth József	a Croatica Teke Klub képviseletében
Hergovich Vince és Németh Györgyné	a Szombathelyi Horvát Kulturális és Vallási Egyesület képviseletében
Paukovitsné Horváth Edit	a Mate Meršić Miloradić Horvát Óvoda és Általános Iskola képviseletében

Jurasits Ferenc elnök köszöntötte a megjelenteket a Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének ülésén. Megállapította, hogy a Képviselő-testület öt fővel határozatképes. A Képviselő-testület ülését megnyitotta, amelyet a Szombathely Megye Jogú Város Önkormányzatától használatba kapott és a nemzetiségi önkormányzat elhelyezését is szolgáló, új Horvát Oktatási Központ Pázmány Péter krt. 28/A. szám alatti épületében tartják.

Horváth Jánosné elnökhelyettes és Horváth Gyula Vladimir képviselő bejelentették, hogy valamennyi képviselő időben eleget tett a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 103. § (1) bekezdése szerinti vagyonnyilatkozat-tételi kötelezettségének.

Jurasits Ferenc elnök javasolta, hogy az ülésen használt tárgyalási nyelv és a jegyzőkönyv nyelve magyar legyen. Felkérte dr. Huszár Attila Lászlóné képviselőt a jegyzőkönyv hitelesítésére.

Hozzászólás, más javaslat nem hangzott el. Szavazást rendelt el, megállapította, hogy 5 igen szavazattal a javaslatot jóváhagyták. Kihirdette a határozatot:

34/2019. (XI. 20.) HSS sz. határozat

A Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadta, hogy a Képviselő-testület 2019. november 20-ai üléséről magyar nyelven készítendő jegyzőkönyvet dr. Huszár Attila Lászlóné képviselő hitelesíti.

Felelős: Jurasits Ferenc elnök

Határidő: azonnal

Bejelentette, hogy a Képviselő-testület ülésére meghívást kapott dr. Nemény András, Szombathely Megyei Jogú Város Polgármestere, dr. Károlyi Ákos jegyző és Stéger Gábor, a Polgármesteri Hivatal Közgazdasági és Adó Osztályának vezetője. Solymosi Zsolt vezető főtanácsos, nemzetiségi és bizottsági ügyintéző a jegyző képviseletében vesz részt a testületi ülésen.

Napirend előtt: Tájékoztató az előző ülést követő fontosabb eseményekről

Jurasits Ferenc elnök külön is köszöntötte a horvát egyesületek és a horvát intézmény képviseletében megjelenteket: Hergovich Vincét és Németh Györgynét, a Szombathelyi Horvát Kulturális és Vallási Egyesület képviselőit, Horváth Józsefet, a Croatica Teke Klub képviselőjét és Paukovitsné Horváth Editet, a Miloradic Horvát Iskola vezetőjét, akik a nemzetiségi önkormányzat meghívására jöttek el az ülésre. A meghívottak rövid áttekintést adtak a szervezeteik tevékenységéről.

Paukovitsné Horváth Edit, a Miloradic Horvát Iskola vezetője, mindenkit meghívott az intézmény karácsonyi ünnepségére, amelyik 2019. december 15-én 15 órakor kezdődik új Horvát Oktatási Központ Pázmány Péter krt. 28/A. szám alatti épületében.

Az elnök és Paukovitsné Horváth Edit tájékoztatást adtak az új szombathelyi Horvát Oktatási Központ és a nemzetiségi önkormányzat helyiségcsoportja kialakításáról és használatáról.

Az elnök a napirend előtti tájékoztatójában a következőkről szólt még:

Az elnök tájékoztatást adott az elnöki munkakör átvételéről.

Az elnök tájékoztatást adott a Szombathelyi Nemzetiségi Nap megrendezéséről.

Kérte a Képviselő-testületet, hogy az elhangzott – nemzetiségi feladatok ellátásáról szóló – tájékoztatásokat elfogadni szíveskedjen.

Több hozzászóló nem volt. Az elnök kérte a testületet, hogy a beszámolókat elfogadni szíveskedjen. Szavazást rendelt el. Megállapította, hogy a testület azokat 5 igen szavazattal elfogadta. Kihirdette a határozatot:

35/2019. (XI. 20.) HSS sz. határozat

A Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadta az önkormányzat elnökének a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról, az előző ülést követő fontosabb eseményekről és az átruházott hatáskörben hozott döntésekről szóló tájékoztatóját, különösen:

- a Szombathelyi Horvát Kulturális és Vallási Egyesület, a Croatica Teke Klub és a Mate Meršić Miloradić Horvát Óvoda és Általános Iskola tevékenységéről
- a Szombathelyi Nemzetiségi Nap megrendezéséről
- az új szombathelyi Horvát Oktatási Központ és a nemzetiségi önkormányzat helyiségcsoportja kialakításáról és használatáról

szóló beszámolót.

A Képviselő-testület megállapítja, hogy a beszámolóban szereplő tevékenységek a nemzetiségi érdekképviseléssel, valamint a kulturális autonómiával és a nemzetiségi léttel összefüggő feladatok ellátását is szolgálták.

Felelős: Jurasits Ferenc elnök

Határidő: azonnal

Jurasits Ferenc elnök ismertette a napirendi javaslatot. Új, harmadik napirendi pont felvételét is javasolta: „Javaslat Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat 2019. évi költségvetésének IV. sz. módosítására” címmel. Tájékoztatta a jelenlévőket az egyes napirendi pontokhoz meghívottakról.

Más javaslat nem hangzott el. Szavazást rendelt el az ülés napirendjéről, amelyet 5 igen szavazattal fogadtak el. Kihirdette a napirendet:

36/2019. (XI. 20.) HSS sz. határozat

A Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2019. november 20-ai ülésének napirendjét az alábbiak szerint fogadta el:

Napirendi pontok:

1. Javaslat Szombathely Megyei Jogú Város Önkormányzatával kötött együttműködési megállapodás felülvizsgálatára

Előadó: Jurasits Ferenc elnök

2. Javaslat a Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Szervezeti és Működési Szabályzatának módosítására
Előadó: Jurasits Ferenc elnök
3. Javaslat Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat 2019. évi költségvetésének IV. sz. módosítására
Előadó: Jurasits Ferenc elnök
4. Egyebek

1. napirendi pont: Javaslat Szombathely Megyei Jogú Város Önkormányzatával kötött együttműködési megállapodás felülvizsgálatára

Jurasits Ferenc elnök a Képviselő-testület elé terjesztette a javaslatot. A nemzetiségek jogairól szóló törvény a települési önkormányzat a települési nemzetiségi önkormányzattal megállapodást köt a helyiséghasználatra, a további feltételek biztosítására és a feladatok ellátására vonatkozóan. A megállapodást minden év január 31. napjáig, általános vagy időközi választás esetén az alakuló ülést követő harminc napon belül felül kell vizsgálni. A helyi önkormányzat és a nemzetiségi önkormányzat szervezeti és működési szabályzatában rögzíti a megállapodás szerinti működési feltételeket, a megállapodás megkötését, módosítását követő harminc napon belül.

A nemzetiségi önkormányzat 2014. december 15-én kötötte a jelenleg érvényben lévő együttműködési megállapodását Szombathely Megyei Jogú Város Önkormányzatával. A Képviselő-testület a 2019. október 13-ai választást követően 2019. október 22-én tartotta alakuló ülését. Az új együttműködési megállapodás tervezete, amely a Polgármesteri Hivatal szakmai segítségnyújtásával készült, az előterjesztés mellékletét képezi. Azt javasolta, hogy a Képviselő-testület hatalmazza fel a nemzetiségi önkormányzat elnökét a megállapodás aláírására, legkésőbb 2020. január 31-éig.

A felek által vállalt kötelezettségek megegyeznek a korábbi években vállaltakkal. A megállapodásban az eltelt időben bekövetkezett jogszabályváltozások kerültek átvezetésre. Az új együttműködési megállapodás a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete és a Közgyűlés elfogadó határozatával, a megállapodás aláírásának napján lép életbe. Egyidejűleg a Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat 45/2014. (XI. 19.) HSS számú és Szombathely Megyei Jogú Város Közgyűlése 445/2014. (XI. 24.) Kgy. számú határozatával elfogadott együttműködési megállapodás hatályát veszti.

A Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat helyiséghasználata hosszú távon biztosított a Szombathely, Pázmány Péter krt. 28/a. sz. alatti ingatlanban.

Kérte a Képviselő-testületet, hogy az előterjesztést megtárgyalni és a határozati javaslatot elfogadni szíveskedjen.

Más hozzászólás nem volt. Az elnök szavazást rendelt el, majd megállapította, hogy a javaslatot a képviselők 5 igen szavazattal elfogadták. Az elnök kihirdette a határozatot:

37/2019. (XI. 20.) HSS sz. határozat

A Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 80. § (2) bekezdése alapján felülvizsgálta Szombathely Megyei Jogú Város Önkormányzatával kötött együttműködési megállapodását és azt a jegyzőkönyvhöz csatolt melléklet szerint elfogadta.

A Képviselő-testület felhatalmazza a nemzetiségi önkormányzat elnökét a megállapodás aláírására.

Felelős: Jurasits Ferenc elnök

Határidő: azonnal, ill. 2020. január 31.

2. napirendi pont: Javaslat a Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Szervezeti és Működési Szabályzatának módosítására

Jurasits Ferenc elnök röviden ismertette a javaslatot. A nemzetiségi törvényben leírtak szerint a települési önkormányzat a települési nemzetiségi önkormányzattal megállapodást köt a helyiséghasználatra, a további feltételek biztosítására és a feladatok ellátására vonatkozóan. A megállapodást minden év január 31. napjáig, általános vagy időközi választás esetén az alakuló ülést követő harminc napon belül felül kell vizsgálni. A helyi önkormányzat és a nemzetiségi önkormányzat szervezeti és működési szabályzatában rögzíti a megállapodás szerinti működési feltételeket, a megállapodás megkötését, módosítását követő harminc napon belül. A Képviselő-testület a mai ülésén tárgyalta az együttműködési megállapodás felülvizsgálatát. Azt javasolta, hogy a Képviselő-testület a felülvizsgált együttműködési megállapodásban foglaltakra figyelemmel módosítsa a szervezeti és működési szabályzatát.

A nemzetiségi önkormányzat az alakuló ülést követő három hónapon belül meghatározza a szervezete és működése részletes szabályait, továbbá módosítja azt a szükségessé válást követő harminc napon belül. Javaslatára szerint a Képviselő-testület a határozatában arra kéri fel a nemzetiségi önkormányzat elnökét, hogy az együttműködési megállapodásban foglaltak figyelembe vételével gondoskodjon a szervezeti és működési

szabályzat módosításáról szóló javaslat előterjesztéséről. Legkésőbb 2020. január 21-éig. A nemzetiségi önkormányzat elnöke az előterjesztésben tegyen javaslatot a Képviselő-testület létszámával és a nemzetiségi önkormányzati képviselők névjegyzékével összefüggő változások átvezetésére, valamint az iratkezelés szabályozására az erről szóló kormányrendeletben foglaltaknak megfelelően.

Kérte a Képviselő-testületet, hogy az előterjesztést megtárgyalni és a határozati javaslatot elfogadni szíveskedjen.

Más hozzászólás nem volt. Az elnök szavazást rendelt el, majd megállapította, hogy a javaslatot a képviselők 5 igen szavazattal elfogadták. Az elnök kihirdette a határozatot:

38/2019. (XI. 20.) HSS sz. határozat

A Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete elhatározza, hogy a Szombathely Megyei Jogú Város Önkormányzatával kötött és a 2019. november 20-ai ülésén felülvizsgált együttműködési megállapodásban foglaltakra figyelemmel módosítja a Szervezeti és Működési Szabályzatát.

A Képviselő-testület ezért felkéri a nemzetiségi önkormányzat elnökét, hogy az együttműködési megállapodásban foglaltak figyelembe vételével gondoskodjon a szervezeti és működési szabályzat módosításáról szóló javaslat előterjesztéséről. Az előterjesztésben tegyen javaslatot:

- a Képviselő-testület létszámával és a nemzetiségi önkormányzati képviselők névjegyzékével összefüggő változások átvezetésére;
- az iratkezelés szabályozására - a közfeladatot ellátó szervek iratkezelésének általános követelményeiről szóló 335/2005. (XII. 29.) Kormányrendelet 3. § (3) bekezdésében foglaltaknak megfelelően.

Felelős: Jurasits Ferenc elnök

Határidő: azonnal, ill. 2020. január 21.

3. napirendi pont: Javaslat a Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat 2019. évi költségvetésének IV. sz. módosítására

Jurasits Ferenc elnök a Képviselő-testület elé terjesztette a Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat 2019. évi költségvetésének módosításáról szóló javaslatot,

amely a Polgármesteri Hivatal szakmai segítségnyújtásával készült és ebben az évben a negyedik módosítás. Az előterjesztés az ülésen kiosztásra került.

Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény alapján a nemzetiségi önkormányzat a költségvetési évben teljesülő költségvetési bevételek előirányzott összegét és a költségvetési kiadások előirányzott összegét költségvetési határozatban állapítja meg. A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény rendelkezése szerint a nemzetiségi önkormányzat a nemzetiségi közügyek intézése során feladat-és hatáskörében eljárva határozatot hoz, önállóan igazgat, tulajdona tekintetében tulajdonosként jár el, önállóan megalkotja költségvetését, ezen alapuló költségvetési gazdálkodást folytat és ebből finanszírozza, látja el a jogszabályokban valamint a saját testületi határozataiban meghatározott feladatait.

A Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az 5/2019. (II. 20.) HSS sz. határozattal fogadta el a 2019. évi költségvetését 4.300 ezer forintos főösszeggel. Az első módosítás a Képviselő-testület által jóváhagyott 2018. évi költségvetési maradvány összegével növelte a költségvetést. A második módosítással a központi feladatalapú támogatás és Szombathely Megyei Jogú Város Önkormányzata 500 ezer forintos támogatásának (Horvát Nap) összegével emelte a bevételeket. A harmadik módosítás a megyei jogú város újabb támogatásával (Nemzetiségi Nap) növelte a bevételeket. A módosított költségvetés bevételi és kiadási főösszege 8.247 ezer forintra változott.

A jelenlegi, negyedik javaslatban újabb bevétel nem szerepel, a főösszegek változatlanok. A kiadási előirányzatok között történik átcsoportosítás: a beruházási előirányzatok 400 ezer forintos növelése a dologi kiadások egyidejű csökkentése mellett, az 1. sz. melléklet szerint. Módosul az előirányzatok tervezett felhasználása, amely havi bontásban mutatja be mind a bevételek, mind a kiadások felhasználásának ütemtervét a 2. sz. melléklet szerint.

Kérte a Képviselő-testületet, hogy az előterjesztést megtárgyalni és a határozati javaslatot elfogadni szíveskedjen.

Más hozzászólás nem volt. Az elnök szavazást rendelt el, majd megállapította, hogy a javaslatot a képviselők 5 igen szavazattal elfogadták. Az elnök kihirdette a határozatot:

39/2019. (XI. 20.) HSS sz. határozat

A Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2019. évi költségvetéséről szóló 5/2019. (II. 20.) HSS sz. határozatát a következők szerint módosítja:

A határozat 3. pontja szerinti, a költségvetés **kiemelt előirányzatait** tartalmazó 1. sz. melléklet helyébe jelen határozat 1. sz. melléklete, az **előirányzatok felhasználási tervét** tartalmazó 2. sz. melléklet helyébe jelen határozat 2. sz. melléklete lép.

Felelős: Jurasits Ferenc elnök

Határidő: azonnal, illetve 2020. április 30. (a 2019. évi zárszámadás előterjesztésére, munkaterv szerint)

4. napirendi pont: Egyebek

Az elnök emlékeztetett arra, hogy a Szombathelyi Horvát Nap a megyei jogú város önkormányzata által évek óta kiemelten támogatott, nyilvános nagyrendezvény. A nemzetiségi önkormányzat a 2019. évi önkormányzati támogatások ügyében 2019. február elején kereste meg Szombathely Megyei Jogú Város Polgármesterét. A Horvát Naphoz megemelt összegű támogatást kértek, amely megegyezett a 2018. évi támogatás végleges összegével. Ennek ellenére Szombathely eredeti költségvetésében csak 500 ezer forintos támogatás szerepelt, de az év közben a Közgyűlés – egyéni képviselői indítványra – egymillió forintra növelte annak összegét. Tájékoztatta a képviselőket, hogy minderre tekintettel már az ülést követően kezdeményezni fogja a Képviselő-testület nevében, hogy Szombathely Megyei Jogú Város Közgyűlése a 2020. évi eredeti költségvetésében a Szombathelyi Horvát Nap megrendezéséhez egymillió forint összegű támogatást biztosítson a Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat részére.

Az elnök tájékoztatást adott arról is, hogy a Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat nevében kötelezettséget vállalni, utalványozóként eljárni, valamint a szakmai teljesítést igazolni az elnök, az elnök-helyettes, valamint Horváth Józsefné képviselő jogosult. Az erről szóló felhatalmazást írásban megadta.

Más hozzászólás nem volt. Az elnök szavazást rendelt el a tájékoztatás tudomásul vételéről, majd megállapította, hogy azt a képviselők 4 igen szavazattal, 1 tartózkodás mellett elfogadták. Az elnök kihirdette a határozatot:

40/2019. (XI. 20.) HSS sz. határozat

A Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az elhangzott tájékoztatást tudomásul vette.

Felelős: Jurasits Ferenc elnök

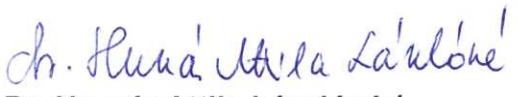
Határidő: azonnal

Miután több hozzászólás nem volt, az elnök megköszönte a részvételt és az ülést berekesztette.

Kelt, mint az első oldalon.


/: Jurasits Ferenc :/
elnök




/: Dr. Huszár Attila Lászlóné:/
jegyzőkönyv-hitelesítő

Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat
Hrvatska samouprava Sambotel

Meghívó

A SZOMBATHELYI HORVÁT NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT

2019. november 20-án (szerdán) 14,00 órai kezdettel

képviselő-testületi ülést tart, amelyre ezúton tisztelettel meghívom.

Helye: Szombathely, Pázmány P. krt. 28/a

Javaslat a testületi ülés napirendjére

Napirend előtt: Beszámoló a két ülés között végzett munkáról

Előadó: Jurasits Ferenc elnök

Meghívottak: a Croatica Teke Klub és a Szombathelyi Horvát Kulturális és Vallási Egyesület képviselői

Napirendi pontok:

1. Javaslat Szombathely Megyei Jogú Város Önkormányzatával kötött együttműködési megállapodás felülvizsgálatára

Előadó: Jurasits Ferenc elnök

Meghívott: a Polgármesteri Hivatal Közgazdasági és Adó Osztálya

2. Javaslat a Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Szervezeti és Működési Szabályzatának módosítására

Előadó: Jurasits Ferenc elnök

3. Egyebek

Szombathely, 2019. november 14.


Jurasits Ferenc
elnök

ELŐTERJESZTÉS

a Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat
2019. november 20-ai képviselő-testületi ülésére

Javaslat

Szombathely Megyei Jogú Város Önkormányzatával kötött együttműködési megállapodás felülvizsgálatára

Tisztelt Képviselő-testület!

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Njtv.) 80. § (2) bekezdése értelmében a települési önkormányzat a települési nemzetiségi önkormányzattal megállapodást köt a helyiséghasználatra, a további feltételek biztosítására és a feladatok ellátására vonatkozóan. A megállapodást minden év január 31. napjáig, általános vagy időközi választás esetén az alakuló ülést követő harminc napon belül felül kell vizsgálni. A helyi önkormányzat és a nemzetiségi önkormányzat szervezeti és működési szabályzatában rögzíti a megállapodás szerinti működési feltételeket, a megállapodás megkötését, módosítását követő harminc napon belül.

A Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat és Szombathely Megyei Jogú Város Önkormányzata 2014. december 15-én kötötte a jelenleg érvényben lévő együttműködési megállapodást. A megállapodást azóta minden évben felülvizsgáltuk. Az új együttműködési megállapodás tervezete az előterjesztés mellékletét képezi. Javaslom, hogy Képviselő-testület hatalmazza fel a nemzetiségi önkormányzat elnökét a megállapodás aláírására, legkésőbb 2020. január 31-éig.

A Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat helyiséghasználata hosszú távon biztosított a Szombathely, Pázmány Péter krt. 28/a. sz. alatti ingatlanban.

További kapcsolódó javaslatok ismertetésére az ülésen szóban kerül sor.

Kérem a T. Képviselő-testületet, hogy az előterjesztést megtárgyalni és a határozati javaslatot elfogadni szíveskedjen.

Szombathely, 2019. november 15.



Jurasits Ferenc
elnök

HATÁROZATI JAVASLAT

...../2019. (XI. 20.) HSS sz. határozat

A Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 80. § (2) bekezdése alapján felülvizsgálta Szombathely Megyei Jogú Város Önkormányzatával kötött együttműködési megállapodását és azt a jegyzőkönyvhöz csatolt melléklet szerint elfogadta.

A Képviselő-testület felhatalmazza a nemzetiségi önkormányzat elnökét a megállapodás aláírására.

Felelős: Jurasits Ferenc elnök

Határidő: azonnal, ill. 2020. január 31.

EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

(T e r v e z e t)

A Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat (a továbbiakban: nemzetiségi önkormányzat, képviseli: Jurasits Ferenc elnök) és Szombathely Megyei Jogú Város Önkormányzata (a továbbiakban: önkormányzat, képviseli: dr. Nemény András polgármester) jelen megállapodásban rögzítik a nemzetiségi önkormányzat és az önkormányzat együttműködésének szabályozását a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Njtv.), 80. § (2) bekezdése, valamint az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.) 6/C. § (1) bekezdése alapján.

I.

Általános szabályok

1. A megállapodásban rögzített szabályozás kiterjed a nemzetiségi önkormányzat helyiséghasználatával, az önkormányzati működési feltételek biztosításával kapcsolatos feladatok ellátása, a költségvetés elkészítése és jóváhagyása, a gazdálkodási, az információs és adatszolgáltatási, a beszámolási kötelezettség teljesítése, valamint a nyilvántartási tevékenység, illetve a vagyonkezelés során a nemzetiségi önkormányzat és az önkormányzat együttműködésére vonatkozó részletes szabályokra és eljárási rendre.
2. A szabályozás a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény, a helyi önkormányzatokról szóló hatályos törvény, az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.), az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet (a továbbiakban: Ávr.), az államháztartás számviteléről szóló 4/2013. (I. 11.) Korm. rendelet és a költségvetési szervek belső kontrollrendszeréről és belső ellenőrzéséről szóló 370/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet figyelembe vételével készült.
3. A nemzetiségi önkormányzat működésére vonatkozó önkormányzati feladatokat a szervezeti és működési szabályzatról szóló önkormányzati rendelet (a továbbiakban: SZMSZ), a polgármesteri hivatal szervezeti és működési szabályzata, valamint - a feladat- és hatáskörükbe tartozó ügyekben - a belső szervezeti egységek ügyrendjei tartalmazzák.

4. A nemzetiségi önkormányzat gondoskodik arról, hogy a jelen megállapodással érintett szabályokat saját szabályzataik is tartalmazzák.

II.

A nemzetiségi önkormányzat működési feltételeinek biztosítása

1. Szombathely Megyei Jogú Város Közgyűlése (a továbbiakban: Közgyűlés) a nemzetiségi önkormányzat részére külön határozatban foglaltak szerint biztosítja az önkormányzati feladat ellátásához szükséges helyiség ingyenes használatát.
2. A közgyűlés az éves költségvetésében állapítja meg a helyiséghez, továbbá a helyiség infrastruktúrájához kapcsolódó rezsiköltségek és fenntartási költségek fedezetét tartalmazó pénzeszközök mértékét.

III.

A nemzetiségi önkormányzat költségvetése (zárszámadása) elkészítésének és jóváhagyásának rendje

1. A nemzetiségi önkormányzat költségvetésének (zárszámadásának) előkészítéséért Szombathely Megyei Jogú Város Jegyzője (a továbbiakban: jegyző) a Polgármesteri Hivatal Közgazdasági és Adó Osztálya (a továbbiakban: Közgazdasági és Adó Osztály) közreműködésével felelős.
2. A nemzetiségi önkormányzat elnöke információszolgáltatással és az előzetes egyeztetésekben való közreműködésével segíti elő a költségvetés (zárszámadás) elkészítését.
3. A nemzetiségi önkormányzat – a Közgazdasági és Adó Osztály szakmai segítségnyújtásával elkészített - költségvetési (zárszámadási) határozat tervezetét a nemzetiségi önkormányzat elnöke terjeszti a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete elé.
4. A Közgyűlés hozzájárul a nemzetiségi önkormányzat működési költségei pénzügyi fedezetének biztosításához. A működéshez való hozzájárulás elsődlegesen a nemzetiségi önkormányzat ingyenes használatába adott helyiség vagy más vagyontárgy

használatának, az ezzel kapcsolatos teendők, így különösen a használat során felmerülő közüzemi szolgáltatások igénybevétele, az iratkezelési, nyilvántartási, postázási, sokszorosítási feladatok ellátásának biztosítását és az ezzel járó költségekhez való hozzájárulást jelenti. Az önkormányzati hozzájárulás más célra történő felhasználása nem veszélyeztetheti az előzőekben felsorolt feladatok zavartalan ellátását.

5. A nemzetiségi önkormányzat a nemzetiségi közügyek intézése során feladat- és hatáskörében eljárva határozatot hoz, önállóan igazgat, tulajdona tekintetében tulajdonosként jár el, önállóan megalkotja költségvetését, ezen alapuló költségvetési gazdálkodást folytat, és ebből finanszírozza, látja el a jogszabályokban, valamint a saját testületi határozataiban meghatározott feladatait.
6. A nemzetiségi önkormányzat költségvetése (zárszámadása) elkészítésének, elfogadásának, valamint módosításának rendjéhez kapcsolódó feladatok címzettjeinek és határidőinek felsorolását jelen megállapodás melléklete tartalmazza.

IV.

A gazdálkodási, pénzügyi és információszolgáltatási tevékenység végzésének rendjére vonatkozó szabályok

1. A Közgazdasági és Adó Osztály ellátja a nemzetiségi önkormányzat gazdálkodásával kapcsolatos feladatokat az önkormányzat számlarendjében és mellékleteiben foglaltaknak megfelelően.
2. A nemzetiségi önkormányzat számvitelének rendjére az önkormányzat számlarendjének és mellékleteinek szabályait kell alkalmazni.
3. A nemzetiségi önkormányzatot a működéséhez biztosított önkormányzati hozzájárulás a költségvetési rendelet pénzellátási szabályaiban foglaltak szerint – évi négy egyenlő részletben, a negyedév első hónap 10. napjáig – illeti meg.
4. A nemzetiségi önkormányzat az önkormányzat számlavezető pénzügyintézeténél önálló pénzforgalmi számlát vezet.

5. A Közgazdasági és Adó Osztály végzi el a számlanyitással és a számlával kapcsolatos feladatokat a nemzetiségi önkormányzat elnökének közreműködésével.
A számla feletti rendelkezéshez e szabályzat alapján a Közgazdasági és Adó Osztály gondoskodik a banki aláírás bejelentő elkészítéséről és megküldéséről. A számlán lebonyolított pénzforgalomról a Közgazdasági és Adó Osztály folyamatosan írásban tájékoztatja a nemzetiségi önkormányzat elnökét.
6. A nemzetiségi önkormányzat kiadási előirányzatai terhére a nemzetiségi önkormányzat elnöke vagy az általa írásban felhatalmazott nemzetiségi önkormányzati képviselő vállalhat kötelezettséget, illetve jogosult utalványozásra.
7. A kötelezettségvállalás pénzügyi ellenjegyzésére Szombathely Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatalának a kötelezettségvállalási, ellenjegyzési, utalványozási és érvényesítési eljárásáról szóló jegyzői utasításában (a továbbiakban: jegyzői utasítás) meghatározott személy jogosult.
8. A kötelezettségvállalásra az azokat terhelő kötelezettségvállalásokkal és más fizetési kötelezettségekkel csökkentett összegű eredeti vagy módosított kiadási előirányzatok mértékéig kerülhet sor.
9. A jegyző gondoskodik arról, hogy a kötelezettségvállalás, ellenjegyzés, utalványozás, érvényesítés és szakmai teljesítés igazolás rendjét, továbbá az összeférhetlenségi, nyilvántartási kötelezettségeket – jelen megállapodásra való hivatkozással - a jegyzői utasítás is tartalmazza.
10. A nemzetiségi önkormányzat köteles megküldeni kötelezettségvállalásait a Közgazdasági és Adó Osztály részére a jegyzői utasításban előírt nyilvántartás vezetése céljából.
11. A szakmai teljesítés igazolása a nemzetiségi önkormányzat elnöke illetve az általa írásban kijelölt nemzetiségi önkormányzati képviselő által történik. A szakmai teljesítés leigazolója kijelölhető általános jelleggel, összeghatárhoz kötötten, vagy egyedi ügyekre is. A kötelezettségvállalásra, ellenjegyzésre, szakmai teljesítés igazolására, érvényesítésre, utalványozásra jogosult személyekről és aláírás mintájukról a Közgazdasági és Adó Osztály nyilvántartást vezet.

12. A nemzetiségi önkormányzat gazdálkodásának évközi helyzetéről szóló, az államháztartási jogszabályokban meghatározott beszámolási kötelezettségének teljesítéséhez, valamint a törzskönyvi nyilvántartásba vételéhez és adószám igényléséhez kapcsolódó feladatok címzettjeinek és határidőinek felsorolását jelen megállapodás melléklete tartalmazza.
13. A belső ellenőrzési feladatokat a Polgármesteri Hivatal Belső Ellenőrzési Irodája látja el a nemzetiségi önkormányzat számára. A belső ellenőrzésre Szombathely Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatala Belső Ellenőrzési Kézikönyvének szabályait kell alkalmazni.

V.

A vagyonkezelés rendje

1. A Közgazdasági és Adó Osztály a nemzetiségi önkormányzat valamennyi eszközét elkülönítetten (analitikusan) vezeti (mennyiségben és értékben) az önkormányzat nyilvántartásain belül az önkormányzat számlarendje és mellékletei alapján.

VI.

Vegyes és záró rendelkezések

1. Jelen együttműködési megállapodást bármelyik fél 90 napos előzetes bejelentési kötelezettség mellett a következő költségvetési évre vonatkozóan a folyó év december 31-ig felmondhatja, azt a felek évente január 31-éig felülvizsgálják és szükség szerint módosítják. A jegyző a megállapodásra vonatkozó jogszabályok változása miatti módosítások szükségességét az önkormányzatnak és a nemzetiségi önkormányzatnak jelzi, a Közgyűlés és a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete a megállapodást szükség esetén határozatával módosíthatja.
2. A jegyző vagy annak - a jegyzővel azonos képesítési előírásoknak megfelelő - megbízottja az önkormányzat megbízásából és képviselőként részt vesz a nemzetiségi önkormányzat testületi ülésein és jelzi, amennyiben törvénysértést észlel.

3. Jelen együttműködési megállapodás a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete és a Közgyűlés elfogadó határozatával, a megállapodás aláírásának napján lép életbe. Egyidejűleg a Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat 45/2014. (XI. 19.) HSS számú és Szombathely Megyei Jogú Város Közgyűlése 445/2014. (XI. 24.) Kgy. számú határozatával elfogadott együttműködési megállapodás hatályát veszti.

A megállapodást a Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat számú, Szombathely Megyei Jogú Város Közgyűlése a/2019. (... ..) Kgy. számú határozatával fogadta el.

Szombathely,

/: Jurasits Ferenc :/

Szombathelyi Horvát Nemzetiségi
Önkormányzat Elnöke

/: Dr. Nemény András :/

Szombathely Megyei Jogú Város
Polgármestere

Melléklet
a nemzetiségi önkormányzat és az önkormányzat közötti
együttműködési megállapodáshoz

Feladat	Címzett	Határidő
1. A nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozatának előkészítéséhez szükséges adatokat - a költségvetési törvényből adódó részletes információk rendelkezésre állást követően - közli a nemzetiségi önkormányzat elnökével.	Közgazdasági és Adó Osztály vezetője	Nemzetiségi önkormányzat határozattervezetet tárgyaló testületi ülése előtt 7 nappal
2. Szakmai segítséget nyújt a nemzetiségi önkormányzat költségvetési (zárszámadási) határozattervezetének elkészítéséhez.	Jegyző (a Közgazdasági és Adó Osztály vezetőjének közreműködésével)	Nemzetiségi önkormányzat határozattervezetet tárgyaló testületi ülése előtt 7 nappal
3. A nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete elé terjeszti a költségvetési (zárszámadási) határozat tervezetét.	Nemzetiségi önkormányzat elnöke	Nemzetiségi önkormányzat szervezeti és működési szabályzata szerint
4. Ha a nemzetiségi önkormányzat az eredeti előirányzatait év közben megváltoztatja, köteles módosítani a költségvetéséről szóló határozatát.	Nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete	Az Áht-ben meghatározott határidő
5. Adatszolgáltatást teljesít a nemzetiségi önkormányzattal kapcsolatban az államháztartás információs rendszere keretében	Nemzetiségi önkormányzat elnöke (a Közgazdasági és Adó Osztály vezetőjének közreműködésével)	Az Ávr-ben meghatározott határidő
6. Beszámol a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testületének a nemzetiségi önkormányzat gazdálkodásának évközi helyzetéről.	Nemzetiségi önkormányzat elnöke	Az Áht-ben meghatározott határidő
7. Ellátja a nemzetiségi önkormányzat törzskönyvi nyilvántartásba vételével és adószám igénylésével kapcsolatos feladatokat.	Nemzetiségi önkormányzat elnöke (a Közgazdasági és Adó Osztály vezetőjének közreműködésével)	Az Áht-ben meghatározott határidő

ELŐTERJESZTÉS

a Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat
2019. november 20-ai képviselő-testületi ülésére

Javaslat

a Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat
Szervezeti és Működési Szabályzatának módosítására

Tisztelt Képviselő-testület!

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Njtv.) 80. § (2) bekezdése értelmében a települési önkormányzat a települési nemzetiségi önkormányzattal megállapodást köt a helyiséghasználatra, a további feltételek biztosítására és a feladatok ellátására vonatkozóan. A megállapodást minden év január 31. napjáig, általános vagy időközi választás esetén az alakuló ülést követő harminc napon belül felül kell vizsgálni. A helyi önkormányzat és a nemzetiségi önkormányzat szervezeti és működési szabályzatában rögzíti a megállapodás szerinti működési feltételeket, a megállapodás megkötését, módosítását követő harminc napon belül.

A Képviselő-testület a 2019. november 20-ai ülésén tárgyalja Szombathely Megyei Jogú Város Önkormányzatával kötött együttműködési megállapodás felülvizsgálatát. Javaslom, hogy a Képviselő-testület a felülvizsgált együttműködési megállapodásban foglaltakra figyelemmel módosítsa a Szervezeti és Működési Szabályzatát.

Az Njtv. 113. § a) pontja értelmében a nemzetiségi önkormányzat - jogszabályi keretek között - át nem ruházható hatáskörében, minősített többséggel határozza meg törvényes működésének feltételeit, így a szervezete és működése részletes szabályait az alakuló ülést követő három hónapon belül, továbbá módosítja azt a szükségessé válást követő harminc napon belül.

A Képviselő-testület a Szervezeti és Működési Szabályzatát a 26/2012. (VI. 19.) sz. határozattal fogadta el, amelyet négy alkalommal módosított: 2014-ben, 2015-ben, 2016-ban és 2019-ben.

Javaslom, hogy a Képviselő-testület a határozatában arra kérje fel a nemzetiségi önkormányzat elnökét, hogy az együttműködési megállapodásban foglaltak figyelembe vételével gondoskodjon a szervezeti és működési szabályzat módosításáról szóló javaslat előterjesztéséről, legkésőbb 2020. január 21-éig.

A Képviselő-testület a 2019. október 13-ai választást követően 2019. október 22-én tartotta alakuló ülést. Létszáma három főről öt főre nőtt. Új elnököt és elnökhelyettest választott.

A közfeladatot ellátó szervek iratkezelésének általános követelményeiről szóló 335/2005. (XII. 29.) Kormányrendelet 3. § (3) bekezdésében foglaltaknak megfelelően szükséges az iratkezelésnek az SZMSZ-ben – jelenleg hiányzó - szabályozása.

A nemzetiségi önkormányzat elnöke ezért az előterjesztésben tegyen javaslatot:

- a képviselőtestület létszámával és a nemzetiségi önkormányzati képviselők névjegyzékével összefüggő változások átvezetésére;
- az iratkezelés szabályozására - a közfeladatot ellátó szervek iratkezelésének általános követelményeiről szóló 335/2005. (XII. 29.) Kormányrendelet 3. § (3) bekezdésében foglaltaknak megfelelően.

További kapcsolódó javaslatok ismertetésére az ülésen szóban kerül sor.

Kérem a T. Képviselő-testületet, hogy az előterjesztést megtárgyalni és a határozati javaslatot elfogadni szíveskedjen.

Szombathely, 2019. november 15.



Jurasits Ferenc
elnök

HATÁROZATI JAVASLAT

...../2019. (XI. 20.) HSS sz. határozat

A Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete elhatározza, hogy a Szombathely Megyei Jogú Város Önkormányzatával kötött és a 2019. november 20-ai ülésén felülvizsgált együttműködési megállapodásban foglaltakra figyelemmel módosítja a Szervezeti és Működési Szabályzatát.

A Képviselő-testület ezért felkéri a nemzetiségi önkormányzat elnökét, hogy az együttműködési megállapodásban foglaltak figyelembe vételével gondoskodjon a szervezeti és működési szabályzat módosításáról szóló javaslat előterjesztéséről. Az előterjesztésben tegyen javaslatot:

- a képviselőtestület létszámával és a nemzetiségi önkormányzati képviselők névjegyzékével összefüggő változások átvezetésére;
- az iratkezelés szabályozására - a közfeladatot ellátó szervek iratkezelésének általános követelményeiről szóló 335/2005. (XII. 29.) Kormányrendelet 3. § (3) bekezdésében foglaltaknak megfelelően.
-

Felelős: Jurasits Ferenc elnök

Határidő: azonnal, ill. 2020. január 21.

H A T Á R O Z A T I J A V A S L A T
a Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat
2019. november 20-ai képviselő-testületi ülésére

Javaslat
a Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat
2019. évi költségvetésének IV. sz. módosítására

.../2019. (XI. 20.) HSS sz. határozat

A Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2019. évi költségvetéséről szóló 5/2019. (II. 20.) HSS sz. határozatát a következők szerint módosítja:

A határozat 3. pontja szerinti, a költségvetés kiemelt előirányzatait tartalmazó 1. sz. melléklet helyébe jelen határozat 1. sz. melléklete, az előirányzatok felhasználási tervét tartalmazó 2. sz. melléklet helyébe jelen határozat 2. sz. melléklete lép.

Felelős: Jurasits Ferenc elnök

Határidő: azonnal, illetve 2020. április 30. (a 2019. évi zárszámadás előterjesztésére, munkaterv szerint)

Szombathely, 2019. november 20.


Jurasits Ferenc
elnök

Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat										ezer forintban	
	BEVÉTELEK	2019.év eredeti előirányzat	2019.év módosított előirányzat	Javasolt módosítás	2019.év módosított előirányzat		KIADÁSOK	2019.év eredeti előirányzat	2019.év módosított előirányzat	Javasolt módosítás	2019.év módosított előirányzat
	KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK						KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK				
B1	Működési célú támogatások államháztartáson belülről	4 300	7 403	-	7 403	K1	Személyi juttatások	800	1 500	-	1 500
B11	Önkormányzatok működési támogatásai				-	K11	Foglalkoztatottak személyi juttatásai				-
B16	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülről	4 300	7 403	-	7 403	K12	Külső személyi juttatások	800	1 500		1 500
	Központi általános támogatás	1 040	1 040		1 040	K2	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó				-
	Feladatalapú támogatás		1 103		1 103	K3	Dologi kiadások	3 500	6 147	400	5 747
	SZJUV Önkormányzatának támogatása	3 260	5 260		5 260	K4	Ellátottak pénzbeli juttatásai				-
	Egyéb államháztartáson belüli támogatás				-	K5	Egyéb működési célú kiadások	-	-	-	-
B3	Közhatalmi bevételek				-	K506	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülről				-
B4	Működési bevételek	-	-	-	-	K511	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson kívülről				-
B402	Szolgáltatások ellenértéke				-						
B403	Közvetített szolgáltatások értéke				-						
B406	Kiszámlázott általános forgalmi adó				-						
B408	Kamatbevételek				-						
B410	Egyéb működési bevételek				-						
B6	Működési célú átvett pénzeszközök	-	-	-	-						
B63	Egyéb működési célú átvett pénzeszközök				-						
	MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN	4 300	7 403	-	7 403		MŰKÖDÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN	4 300	7 647	400	7 247
B2	Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről				-	K6	Beruházások		600	400	
B5	Felhalmozási bevételek				-	K7	Felújítások				-
B7	Felhalmozási célú átvett pénzeszközök				-	K8	Egyéb felhalmozási célú kiadások				-
	FELHALMOZÁSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN	-	-	-	-		FELHALMOZÁSI KIADÁSOK ÖSSZESEN	-	600	400	1 000
B1-B7	KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN	4 300	7 403	-	7 403	K1-K8	KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN	4 300	8 247	-	8 247
B8	Finanszírozási bevételek	-	844	-	844	K9	Finanszírozási kiadások				-
B813	Maradvány igénybevétele		844		844						
	MINDÖSSZESEN BEVÉTELEK	4 300	8 247	-	8 247		MINDÖSSZESEN KIADÁSOK	4 300	8 247	-	8 247

Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat

ezer forintban

BEVÉTELEK	Mindösszesen bevételek	1. hónap	2. hónap	3. hónap	4. hónap	5. hónap	6. hónap	7. hónap	8. hónap	9. hónap	10. hónap	11. hónap	12. hónap
KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK													
Működési c. támogatások államháztartáson belülről													
SZMJV. Önkormányzati támogatás	5 260	543		272	815			1 815	1 000		815		
Központi általános támogatás	1 040	520					520						
Feladatalapú támogatás	1 103				551				552				
Egyéb államháztartáson belüli támogatás	0												
Működési c. átvett pénzeszközök	0												
Közhatalmi bevételek	0												
Közhatalmi bevételek	0												
Működési bevételek	0												
Működési célú átvett pénzeszközök	0												
MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN	7 403	1 063	0	272	1 366	0	520	1 815	1 552	0	815	0	0
Felhalmozási célú tám. Állházt. Belülről													
Felhalmozási bevétel													
Felhalmozási célú átvett pénzeszközök													
FELHALMOZÁSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN													
KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN	7 403	1 063	0	272	1 366	0	520	1 815	1 552	0	815	0	0
Finanszírozási bevételek	844	0	0	844	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Rövid lejáratú hitel	0												
Pénzmaradvány igénybevétele	844			844									
MINDÖSSZESEN BEVÉTELEK	8 247	1 063	0	1 116	1 366	0	520	1 815	1 552	0	815	0	0

Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat

KIADÁSOK	Mindösszesen kiadások	1. hónap	2. hónap	3. hónap	4. hónap	5. hónap	6. hónap	7. hónap	8. hónap	9. hónap	10. hónap	11. hónap	12. hónap
KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK													
Személyi juttatások	1 500			200			400	500		300			100
Munkaadókat terhelő járulékok	0												
Dologi és egyéb folyó kiadások	5 747	230	230	230	230	230	844	830	330	1 230	130	130	1 103
Ellátottak pénzbeli juttatásai	0												
Egyéb működési célú kiadások	0												
Működési kiadások összesen	7 247	230	230	430	230	230	1 244	1 330	330	1 530	130	130	1 203
Beruházások	1 000				150			400			400		50
Felújítások	0												
Egyéb felhalmozási célú kiadások	0												
Felhalmozási kiadások összesen	1 000	0	0	0	150	0	0	400	0	0	400	0	50
KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN	8 247	230	230	430	380	230	1 244	1 730	330	1 530	530	130	1 253
Finanszírozási kiadások	0												
MINDÖSSZESEN KIADÁSOK	8 247	230	230	430	380	230	1 244	1 730	330	1 530	530	130	1 253